



UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS
BUREAU DES RADIOCOMMUNICATIONS

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION
RADIOCOMMUNICATION BUREAU

UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES
OFICINA DE RADIOCOMUNICACIONES

INTERNATIONAL FREQUENCY INFORMATION CIRCULAR / DATE
CIRCULAIRE INTERNATIONALE D'INFORMATION SUR LES FREQUENCES / DATE
CIRCULAR INTERNACIONAL DE INFORMACION SOBRE FRECUENCIAS / FECHA

2424 / 25.07.00

SECTION SPECIALE N°
SPECIAL SECTION No.
SECCIÓN ESPECIAL N.°

GE85M/49 *

RÉGION 1

Caractéristiques des assignations de fréquence publiées aux termes de l'article 4 de l'Accord régional adopté par la Conférence administrative régionale pour la planification des services mobile maritime et de radionavigation aéronautique en ondes hectométriques (Région 1), Genève, 1985.

La présente Section Spéciale se compose des Parties indiquées ci-dessous par un X dans la case pertinente.

Modifications projetées aux Plans:

Partie A1 - Service mobile maritime

Partie A2 - Service de radionavigation aéronautique

Modifications inscrites dans les Plans à la suite de l'application des dispositions de l'article 4 de l'Accord:

Partie B1 - Service mobile maritime

Partie B2 - Service de radionavigation aéronautique

Annulation d'assignations de fréquence dans les Plans:

Partie C1 - Service mobile maritime

Partie C2 - Service de radionavigation aéronautique

REGION 1

Characteristics of frequency assignments published in application of Article 4 of the Regional Agreement adopted by the Regional Administrative Conference for the Planning of the MF Maritime Mobile and Aeronautical Radionavigation Services (Region 1), Geneva, 1985.

This Special Section is composed of the Parts indicated below by an X in the relevant box.

Proposed modifications to the Plans:

Part A1 - Maritime Mobile Service

Part A2 - Aeronautical Radionavigation Service

Modifications entered in the Plans as a result of the application of the provisions of Article 4 of the Agreement:

Part B1 - Maritime Mobile Service

Part B2 - Aeronautical Radionavigation Service

Cancellation of assignments in the Plans:

Part C1 - Maritime Mobile Service

Part C2 - Aeronautical Radionavigation Service

REGIÓN 1

Características de las asignaciones de frecuencia publicadas en aplicación del Artículo 4 de Acuerdo Regional adoptado por la Conferencia Administrativa Regional para la planificación de los servicios móvil marítimo y de radionavegación aeronáutica en ondas hectométricas (Región 1), Ginebra, 1985.

La presente Sección Especial consta de las Partes indicadas más abajo por una X en la casilla correspondiente.

Modificaciones de los Planes propuestas:

Parte A1 - Servicio móvil marítimo

Parte A2 - Servicio de radionavegación aeronáutica

Modificaciones introducidas en los Planes como resultado de la aplicación de las disposiciones del Artículo 4 del Acuerdo:

Parte B1 - Servicio móvil marítimo

Parte B2 - Servicio de radionavegación aeronáutica

Anulación de asignaciones de frecuencia en los Planes:

Parte C1 - Servicio móvil marítimo

Parte C2 - Servicio de radionavegación aeronáutica

GE85M/49

page / página 1

**PARTIE B2
(Service de radionavigation
aéronautique)**

**Renseignements reçus par le Bureau
des radiocommunications aux termes
du paragraphe 4.26 de l'article 4 de
l'Accord**

Conformément au paragraphe 4.29 de l'article 4, les assignations nouvelles ou modifiées qui figurent dans cette Partie B2, seront inscrites dans le Plan apparaissant à l'annexe 2 de l'Accord avec les caractéristiques correspondantes.

Le Bureau attire l'attention des administrations sur les dispositions de l'article 5 de l'Accord relatives à la notification des assignations de fréquence conformément à l'article 12 (S11) du Règlement des radiocommunications.

**PART B2
(Aeronautical radionavigation service)**

**Information received by the
Radiocommunications Bureau under
paragraph 4.26 of Article 4 of the
Agreement**

In accordance with paragraph 4.29 of Article 4, the new or modified assignments appearing in this Part B2 will be entered in the Plan in Annex 2 to the Agreement with the associated characteristics.

The Bureau invites the attention of administrations to the provisions of Article 5 of the Agreement, concerning the notification of frequency assignments in accordance with Article 12 (S11) of the Radio Regulations.

**PARTE B2
(Servicio de radionavegación
aeronáutica)**

**Información recibida por la Oficina
de radiocomunicaciones en virtud del
punto 4.26 del Artículo 4 del
Acuerdo**

Conforme al punto 4.29 del Artículo 4, las asignaciones nuevas o modificadas que figuran en este Parte B2 se inscribirán con sus características en el Plan que figura en el Anexo al Acuerdo.

La Oficina llama la atención de las administraciones hacia las disposiciones del Artículo 5 del Acuerdo, relativas a la notificación de asignaciones de conforme al Artículo 12 (S11) del Reglamento de Radiocomunicaciones.

*** Les renseignements publiés dans cette Section Spéciale feront l'objet d'une mise à jour de la base de données TerRaSys lorsque le développement de la partie concernant les services fixe et mobile du nouveau système TerRaSys sera achevé (voir aussi la Lettre-Circulaire CR/143).**

The information published in this Special Section will be updated in the TerRaSys database at a later stage when the development of the part concerning the fixed and mobile services of the new TerRaSys system is completed (see also Circular Letter CR/143).

Las informaciones publicadas en esta Sección Especial serán objeto de una puesta al día en la base de datos TerRaSys, cuando quede terminada la elaboración de la parte relativa a los servicios fijo y móvil del nuevo sistema TerRaSys (véase también la Carta Circular CR/143).

EN-TETES DES COLONNES
Parties A1, B1 et C1 - Service mobile maritime

1. Fréquence assignée (kHz).
2. Numéro de voie.
3. Symbole de pays.
4. Nom de la station côtière d'émission.
5. Symbole du pays ou de la zone géographique où la station est située (voir le Tableau B1 de la Préface à la Liste internationale des fréquences).
6. Longitude et latitude de la station d'émission (en degrés et minutes).
7. Portée de service (km).
8. Nature du service.
9. Classe d'émission.
10. Puissance d'émission nécessaire :
 - 10a. puissance apparente rayonnée sur une antenne verticale courte (p.a.r.v.) (dBW) (valeur calculée sur la base du champ minimal à protéger et de la portée de service dans les conditions de propagation par onde de sol).
 - 10b. puissance fournie à la ligne d'alimentation de l'antenne (dBW).
(valeur calculée: p.a.r.v. + 7 dB (pour la bande des 500 kHz),
p.a.r.v. + 4 dB (pour la bande des 2 MHz)).
11. Caractéristiques de l'antenne:
 - 11a. azimut de rayonnement maximal (ND pour les antennes non directives) (degrés).
 - 11b. gain maximal de l'antenne (dB).
 - 11c. angle d'ouverture du lobe principal (degrés).
12. Horaire normal (UTC) de fonctionnement de l'assignation de fréquence.
13. Observations.
 - A. Symboles des pays avec lesquels la coordination a été effectuée (Parties A1 et B1).
 - B. Symboles des pays avec lesquels la coordination est requise selon les calculs effectués par le Bureau (Partie A1 seulement).
 - C. Commentaires du Bureau (Parties A1 et B1).

EN-TETES DES COLONNES
Parties A2, B2 et C2 - Service de radionavigation aéronautique

1. Fréquence assignée (kHz).
2. Numéro de voie.
3. Symbole de pays.
4. Nom de la station d'émission.
5. Symbole du pays ou de la zone géographique où la station est située (voir le Tableau B1 de la Préface à la Liste internationale des fréquences).
6. Longitude et latitude de la station d'émission (en degrés et minutes).
7. Rayon (km) de la zone de service circulaire.
8. Nature du service.
9. Largeur de bande nécessaire et classe d'émission.
10. Puissance apparente rayonnée sur une antenne verticale courte (p.a.r.v.) (dBW) (valeur calculée sur la base du champ minimal à protéger et de la portée de service dans les conditions de propagation par onde de sol).
11. Caractéristiques de l'antenne (ND).
12. Horaire normal (UTC) de fonctionnement de l'assignation de fréquence.
13. Observations.
 - A. Symboles des pays avec lesquels la coordination a été effectuée (Parties A2 et B2).
 - B. Symboles des pays avec lesquels la coordination est requise selon les calculs effectués par le Bureau (Partie A2 seulement).
 - C. Commentaires du Bureau (Parties A2 et B2).

COLUMN HEADING
Parts A1, B1 and C1 - Maritime Mobile Service

1. Assigned frequency (kHz).
2. Channel number.
3. Country symbol.
4. Transmitting coast station name.
5. Symbol of the country or geographical area in which the station is located (see Table B1 in the Preface to the International Frequency List).
6. Longitude and latitude (in degrees and minutes) of the transmitting station.
7. Service range (km).
8. Nature of service.
9. Class of emission.
10. Necessary transmitting power:
 - 10a. effective monopole-radiated power (e.m.r.p.) (dBW) value calculated on the basis of the minimum field strength to be protected and the service range for ground-wave propagation conditions).
 - 10b. power supplied to the antenna transmission line (dBW)
(calculated value: e.m.r.p. + 7 dB (for the 500 kHz band),
e.m.r.p. + 4 dB (for the 2 MHz band)).
11. Antenna characteristics:
 - 11a. azimuth of maximum radiation (ND for non-directional antenna) (degrees).
 - 11b. maximum antenna gain (dB).
 - 11c. angular width of the main lobe (degrees).
12. Normal hours of operation (UTC) of frequency assignment.
13. Remarks.
 - A. Symbols of the countries with which coordination has been effected (Parts A1 and B1).
 - B. Symbols of the countries with which coordination is required according to the calculations made by the Bureau (Part A1 only).
 - C. Comments by the Bureau (Parts A1 and B1).

COLUMN HEADINGS
Parts A2, B2 and C2 - Aeronautical Radionavigation Service

1. Assigned frequency (kHz).
2. Channel number.
3. Country symbol.
4. Transmitting station name.
5. Symbol of the country or geographical area in which the station is located (see Table B1 in the Preface to the International Frequency List).
6. Longitude and latitude (in degrees and minutes) of the transmitting station.
7. Radius (km) of the circular service area.
8. Nature of service.
9. Necessary bandwidth and class of emission.
10. Effective monopole-radiated power (e.m.r.p.) (dBW) (value calculated on the basis of the minimum field strength to be protected and the service range for ground-wave propagation conditions).
11. Antenna characteristics (ND).
12. Normal hours of operation (UTC) of frequency assignment.
13. Remarks.
 - A. Symbols of the countries with which coordination has been effected (Parts A2 and B2).
 - B. Symbols of the countries with which coordination is required according to the calculations made by the Bureau (Part A2 only).
 - C. Comments by the Bureau (Parts A2 and B2).

TÍTULOS DE LAS COLUMNAS
Partes A1, B1 y C1 - Servicio móvil marítimo

1. Frecuencia asignada (kHz).
2. Número de canal.
3. Símbolo del país.
4. Nombre de la estación costera transmisora.
5. Símbolo del país o de la zona geográfica donde está situada la estación (véase el Cuadro B1 del Prefacio a la Lista Internacional de Frecuencias).
6. Longitud y latitud (grados y minutos) de la estación transmisora.
7. Alcance útil (km).
8. Naturaleza del servicio.
9. Clase de emisión:
10. Potencia de transmisión necesaria:
 - 10a. potencia radiada aparente referida a una antena vertical corta (p.a.r.v.) (dBW) (valor calculado sobre la base de la intensidad de campo mínima que se debe proteger y del alcance útil para condiciones de propagación por onda de superficie).
 - 10b. potencia suministrada a la línea de transmisión de la antena (dBW).
(valor calculado: p.r.a.v. + 7 dB (para la banda de 500 kHz),
p.r.a.v. + 4 dB (para la banda de 2 MHz)).
11. Características de la antena:
 - 11a. acimut de radiación máxima (ND para antena no directiva) (grados).
 - 11b. ganancia máxima de la antena (dB).
 - 11c. abertura del lóbulo principal (grados).
12. Horario normal de funcionamiento (UTC) de la asignación de frecuencia.
13. Observaciones.
 - A. Símbolos de los países con los que se ha efectuado la coordinación (Partes A1 y B1).
 - B. Símbolos de los países con los que se requiere la coordinación según los cálculos efectuados por la Oficina (sólo en la Parte A1).
 - C. Comentarios de la Oficina (Partes A1 y B1).

TÍTULOS DE LAS COLUMNAS
Partes A2, B2 y C2 - Servicio de radionavegación aeronáutica

1. Frecuencia asignada (kHz).
2. Número de canal.
3. Símbolo del país.
4. Nombre de la estación transmisora.
5. Símbolo del país o de la zona geográfica donde está situada la estación (véase el Cuadro B1 del Prefacio a la Lista Internacional de Frecuencias).
6. Longitud y latitud de la estación transmisora (grados y minutos)
7. Radio (km) de la zona de servicio circular.
8. Naturaleza del servicio.
9. Anchura de banda necesaria y clase de emisión.
10. Potencia radiada aparente referida a una antena vertical corta (p.a.r.v.) (dBW) (valor calculado sobre la base de la intensidad de campo mínima que se debe proteger y del alcance útil para condiciones de propagación por onda de superficie).
11. Características de la antena (ND).
12. Horario normal de funcionamiento (UTC) de la asignación de frecuencia.
13. Observaciones.
 - A. Símbolos de los países con los que se ha efectuado la coordinación (Partes A2 y B2).
 - B. Símbolos de los países con los que se requiere la coordinación según los cálculos efectuados por la Oficina (Sólo en la Parte A2).
 - C. Comentarios de la Oficina (Partes A2 y B2).

PARTIE B2 (suite)

PART B2 (continued)

PARTE B2 (continuación)

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	A	C
A	98001265	417.00	2	D	DUSSELDORF	D	006E53 51N20	45	RC	2K14A2A	-10.0	ND	0000-2359		HOL	GE85M/41
A	98001266	425.00	10	D	ERFURT NDB	D	011E04 50N58	93	RC	2K10A2A	-1.0	ND	0000-2359			GE85M/41
A	98001267	426.00	11	D	WIPPER	D	007E17 51N03	56	RC	2K00A2A	-7.0	ND	0000-2359			GE85M/41
A	98001268	431.00	16	D	KARLSRUHE BADEN NDB	D	008E05 48N47	56	RC	2K14A2A	-7.0	ND	0000-2359			GE85M/41
A	98001269	434.00	19	D	LEIPZIG HALLE	D	012E07 51N26	28	RC	2K00A2A	-15.0	ND	0000-2359			GE85M/41
A	99021272	416.00	1	HNG	TASZAR	HNG	017E54 46N26	75	RC	2K00A2A	-4.0	ND	0000-2359		AUT HRV ROU, SVN SVK UKR	GE85M/47
A	99021273	416.00	1	HNG	TASZAR 1	HNG	017E56 46N20	75	RC	2K00A2A	-4.0	ND	0000-2359		AUT HRV ROU, SVN SVK UKR	GE85M/47
A	99021274	422.00	7	HNG	SZOLNOK	HNG	020E13 47N08	56	RC	2K00A2A	-6.0	ND	0000-2359		AUT HRV ROU, SVN SVK UKR	GE85M/47
A	99021275	422.00	7	HNG	SZOLNOK 1	HNG	020E12 47N06	56	RC	2K00A2A	-6.0	ND	0000-2359		AUT HRV ROU, SVN SVK UKR	GE85M/47
A	99021276	424.00	9	HNG	KUNMADARAS	HNG	020E47 47N24	25	RC	2K00A2A	-17.0	ND	0000-2359		AUT HRV ROU, SVN SVK UKR	GE85M/47
A	99021277	427.00	12	HNG	KECSKEMET	HNG	019E45 46N55	111	RC	2K00A2A	1.0	ND	0000-2359		AUT HRV POL ROU, SVN SVK UKR	GE85M/47
A	99021278	428.00	13	HNG	KAPOSUJLAK	HNG	017E45 46N22	90	RC	2K00A2A	-2.0	ND	0000-2359		AUT HRV ROU, SVN SVK UKR	GE85M/47
A	99021279	434.00	19	HNG	KISKUNLACHAZA	HNG	019E04 47N11	46	RC	2K00A2A	-8.0	ND	0000-2359		AUT HRV ROU, SVN SVK UKR	GE85M/47
A	99021280	515.00	24	HNG	CSAKVAR	HNG	018E26 47N21	46	RC	2K00A2A	-8.0	ND	0000-2359		AUT HRV ROU, SVN SVK UKR	GE85M/47
A	99021281	520.00	28	HNG	BUDAORS	HNG	018E57 47N27	74	RC	2K00A2A	-4.0	ND	0000-2359		AUT HRV ROU, SVN SVK UKR	GE85M/47
A	99021282	522.00	30	HNG	NYIREGYHAZA	HNG	021E41 47N58	28	RC	2K00A2A	-16.0	ND	0000-2359		AUT HRV ROU, SVN SVK UKR	GE85M/47
A	99021283	523.00	31	HNG	BARCS	HNG	017E26 45N58	155	RC	2K00A2A	11.0	ND	0000-2359		AUT HRV ROU, SVN SVK UKR	GE85M/47